

FICHA 2: DATOS SOLICITADOS PARA LA PUBLICACIÓN WEB DEL
PROGRAMA DE CURSOS 2019

CURSOS PRESENCIALES Y SEMIPRESENCIALES

DATOS DEL CURSO

Título del curso: Recursos audiovisuales en el aula de ELE: radio, publicidad, cine y televisión.

Institución colaboradora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP)

Modalidad: presencial

Fechas: 29/07/2019 al 2/08/2019

Ciudad de celebración: Santander

Duración: 30 horas

Horario: De lunes a viernes, de 9.00 a 11.00 h; de 11.30 a 13.30 h y de 16:00 a 18:00 h

Número máximo de asistentes: 40

Importe de la matrícula: 180 euros (160 euros + 20 euros de gastos de secretaría).

El importe incluye el material facilitado durante el curso y la expedición del certificado.

Fecha límite de inscripción:

Hasta el comienzo del curso, siempre y cuando queden plazas libres.

Lugar de celebración:

Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Campus de Las Llamas

Avda. de los Castros, 42

39005 Santander

ACREDITACIÓN Y CONVALIDACIÓN DE CRÉDITOS

Los alumnos que hayan participado en este curso recibirán una certificación de asistencia expedida por el Instituto Cervantes y la Universidad Internacional Menéndez Pelayo y que será remitida por esta universidad al interesado. Para ello, la asistencia será obligatoria y las faltas de asistencia, independientemente de la causa, no podrán superar el 15% de la duración total del curso.

INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN

Los interesados pueden informarse sobre el proceso de inscripción en:

Universidad Internacional Menéndez Pelayo

C/ Isaac Peral, 23

28040 Madrid

Tel.: (+34) 91 592 06 31 / (+34) 91 592 06 33

Fax: (+34) 91 592 06 40

Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Campus de Las Llamas

Avda. de los Castros, 42

39005 – Santander

Tel.: (+34) 942 29 87 00 / (+34) 942 29 87 12

El plazo de matriculación comenzará el 4 de marzo de 2019.

DIRECTOR/ES DEL CURSO:

Belén Doblas Álvarez

TUTOR/ES DEL CURSO:

Belén Doblas Álvarez

Yolanda Pérez Sinusía
Rocío Santamaría Martínez

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

El curso, dirigido a profesores con experiencia en la docencia de ELE, ofrece una serie de estrategias y herramientas para facilitar el aprendizaje y la enseñanza de ELE. Se incluyen técnicas para el desarrollo de la competencia audiovisual, sociocultural, pragmática y gramatical, para la elaboración de materiales didácticos que propicien la ampliación del conocimiento gramatical, cultural y la corrección de la pronunciación y para la integración de los medios audiovisuales (el cine, la televisión, la publicidad y la radio en el aula de ELE). Se incorpora la reflexión sobre cómo adaptar las tendencias pedagógicas más recientes al trabajo en el aula; se analizan, de forma crítica, muestras de materiales didácticos existentes y se proponen pautas para el diseño de actividades propias.

El curso, dirigido a profesores con experiencia en la docencia de ELE, ofrece una serie de estrategias y herramientas para facilitar el aprendizaje y la enseñanza de ELE. Se ofrecerán técnicas y propuestas didácticas para llevar al aula de ELE el cine, la televisión, la publicidad y la radio. Estos recursos se presentan como facilitadores para la práctica de la comprensión auditiva y audiovisual, así como para el desarrollo de las competencias, sociocultural, pragmática, gramatical, y fonológica (por ejemplo, la corrección de la pronunciación). Se incorpora la reflexión sobre cómo adaptar las tendencias pedagógicas más recientes al trabajo en el aula; se analizan, de forma crítica, muestras de materiales didácticos existentes y se proponen pautas para el diseño de actividades propias.

COMPETENCIAS CLAVE

Este curso está orientado al desarrollo de las competencias clave del profesorado:

- Organizar situaciones de aprendizaje
- Facilitar la comunicación intercultural
- Servirse de las TIC para el desempeño de su trabajo

FINALIDAD:

Curso para profundizar (B)

OBJETIVOS

- Reflexionar sobre el uso de elementos culturales e interculturales audiovisuales como fuente de recursos para el diseño didáctico.
- Establecer criterios para valorar la adecuación de determinados recursos audiovisuales.
- Diseñar materiales didácticos específicos para su explotación en el aula.
- Proveerse de herramientas para utilizar los medios de comunicación en la clase de ELE.

CONTENIDOS, TUTORES Y AUTORES DE LOS MATERIALES

Rocío Santamaría Martínez

Experta en el mensaje publicitario. Analizará aspectos tales como su brevedad, concentración de modelos sociales y la unicidad de sus textos, aspectos todos ellos que lo convierten en un recurso valioso para que el docente de ELE lo integre en sus clases.

La publicidad en el desarrollo de la competencia comunicativa del estudiante de ELE

- Introducción.
- Publicidad en la enseñanza de ELE. ¿Qué papel desempeña?

- Análisis de materiales y propuestas didácticas con contenido publicitario para la enseñanza de ELE
- Diseño de materiales a partir de documentos publicitarios audiovisuales.

Yolanda Pérez Sinusía

Especialista en la utilización de las adaptaciones cinematográficas y televisivas. Trabaja sobre estos temas, dado que no es un recurso lo suficientemente rentabilizado en el aula. Se verán distintas perspectivas para sacarle el mayor provecho didáctico.

Las adaptaciones cinematográficas y televisivas en ELE

- Introducción.
- Marco teórico y análisis crítico. El papel de las adaptaciones en el currículo de la enseñanza de idiomas.
- Propuesta y análisis de materiales a partir de la narrativa (novela, novela gráfica y relato de escritores de los siglos XX y XXI) llevada a la pequeña y gran pantalla.
- Diseño de materiales con adaptaciones cinematográficas y televisivas.

Belén Doblas Álvarez

Como profesora y formadora de profesores, que además trabaja en radio, desarrollará el dominio de la expresión escrita y la oral, y la competencia pragmática a través de los recursos sonoros.

El uso didáctico de la radio en ELE

- Introducción.
- Tipología de los materiales (audiciones, podcast, programas de radio, etc.).
- El análisis de materiales auditivos en el aula de ELE.
- La participación del alumnado en la creación de materiales.
- Diseño de materiales auditivos en el aula de ELE.

DESTINATARIOS

Profesores de ELE nativos o con un nivel acreditado C1 interesados en incorporar los recursos audiovisuales y la tecnología como herramientas de enseñanza.

METODOLOGÍA

A partir de un breve marco teórico de distintas disciplinas que se apoyan en los medios visuales y auditivos (cine, televisión, publicidad y radio) se invita a la participación reflexiva del profesor. Por una parte, se ofrecerán y analizarán actividades comunicativas relacionadas con los medios audiovisuales. Por otra, se proponen diferentes tipos de actividades prácticas en las que se pondrá el foco en el uso de los medios de comunicación en el aula mediante el trabajo en grupos en tareas asignadas y la puesta en común de las experiencias profesionales. Así mismo, se ofrecerán muestras de trabajos realizados por alumnos. Las actividades que se presentarán en el curso se orientarán al desarrollo y el diseño de materiales didácticos en el aula de ELE.

EVALUACIÓN

No

BIBLIOGRAFÍA PARA LA PREPARACIÓN DEL CURSO

Previamente a la realización del curso se recomienda la consulta de:

PÉREZ SINUSÍA, Y. (2017). «Un marco teórico para actividades didácticas con recreaciones filmicas y televisivas en ELE», en Revista MarcoELE, 24. Disponible en: <http://marcoele.com/numeros/numero-24/>

JÁIMEZ, R. (2001). «La enseñanza del español como L2 en radio», en Actas del XII Congreso Internacional de ASELE, Universidad Politécnica de Valencia, Valencia, pp. 353-361. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/12/12_0353.pdf.

BREVE CV DE LOS PROFESORES

(+ foto de alta resolución como archivo adjunto en formato JPG, tamaño 115px x 158 px, + correo electrónico del ponente)

Rocío Santamaría Martínez (rsantama@nebrija.es)

Responsable del Centro de Escritura Nebrija y profesora asociada (Universidad Carlos III de Madrid y Antonio de Nebrija)

Doctora en Humanidades por la Universidad Carlos III de Madrid



Doctora en Humanidades por la Universidad Carlos III de Madrid (UC3M). Es responsable del Centro de Escritura Nebrija y profesora en la Universidad Antonio de Nebrija y en la UC3M. Especialista en ELE, ha colaborado e impartido cursos de formación de profesores en el Instituto Cervantes, en la Fundación Ortega y Gasset y en diferentes universidades de España, Hungría, Portugal y Argentina. Ha formado parte del equipo docente del Máster de Enseñanza de Español de la Universidad Antonio de Nebrija, de la UC3M, de la UNED y de la Universidad Rey Juan Carlos. Obtuvo el premio de investigación ASELE 2009. Ha publicado algunos artículos relacionados con la aplicación de la literatura en los cursos de ELE y la integración de actividades comunicativas de la lengua.

Yolanda Pérez Sinusía (yperezsinusia@educa.madrid.org)



Es profesora titular de español en la Escuela Oficial de Idiomas de Jesús Maestro de Madrid y Doctora en Humanidades por la Universidad Carlos III, con su tesis doctoral, *Del texto literario a la pequeña y gran pantalla: las recreaciones filmicas y televisivas en ELE* (2015).

Máster en Enseñanza del Español como Lengua extranjera (Universidad Antonio de Nebrija), con su memoria de investigación *Literatura y cine: una propuesta didáctica para un curso de E/LE* (1999). Desde entonces, ha impartido talleres y cursos de formación para profesores en diferentes instituciones sobre la didáctica de la comprensión audiovisual, el cine, la televisión y la relación de estos medios audiovisuales con la literatura.

Es también autora de materiales para la enseñanza del español como *Esbozo de la Historia de la Literatura Española* (2002), *Cuaderno de ejercicios. Agencia ELE* (2010), *Developing Writing Skills in Spanish* (2011), *Spanish Idioms in Practice* (2013), *A debate. Estrategias para la interacción oral* (2014) o *Técnicas de escritura y géneros textuales* (2019).

Doctora en Humanidades (Universidad Carlos III), con su tesis, *Del texto literario a la pequeña y gran pantalla: las recreaciones fílmicas y televisivas en ELE*; y máster en ELE (Universidad Nebrija). Es profesora de español en la Escuela Oficial de Idiomas de Jesús Maestro de Madrid. Colabora con diferentes instituciones como formadora, especializada en didáctica de la comprensión audiovisual, el cine, la televisión y la relación de estos medios con la literatura. Es autora de materiales didácticos: *Esbozo de la Historia de la Literatura Española*, *Cuaderno de ejercicios. Agencia ELE*, *Developing Writing Skills in Spanish*, *Spanish Idioms in Practice*, *A debate. Estrategias para la interacción oral*, o *Técnicas de escritura y géneros textuales*.

Belén Doblas (bdoblas@hotmail.co.uk)



Es experta en Ciencias Humanas y Sociales por la Universidad Pontificia de Comillas de Madrid, ha realizado el Máster Oficial en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo y el Instituto Cervantes y el Posgrado Complutense de Especialista en Didáctica del Español de los Negocios (ENE) de la UNED. También es Máster Executive en Edición Digital de la Universidad de Alcalá de Henares. Ha trabajado en Inglaterra como profesora de español en la enseñanza secundaria tanto pública como privada, y con adultos en la preparación de los exámenes oficiales. En España trabajó como asesora pedagógica de la editorial Edelsa (Grupo Anaya) durante seis años, y entre sus publicaciones destaca el método *Código ELE 2* (Edelsa, 2012), del que es coautora.

En la actualidad es profesora y formadora de profesores en la Fundación José Ortega y Gasset-Gregorio Marañón en diferentes cursos y en el Máster de formación de profesores de chino mandarín para hispanohablantes. También en el Máster en formación del profesorado de español como lengua extranjera (on line) de la Fundación Universidad Carlos III de Madrid y en los cursos de formación de profesores de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Desde 2017 dirige y presenta el programa radiofónico *Mistérica Radio Secreta* en M21Radio (88.6 FM) del Ayuntamiento de Madrid y es la editora jefe del proyecto editorial *Mistérica Ars Secreta*.

Experta en Ciencias Humanas y Sociales (Universidad Pontificia de Comillas de Madrid), máster en ELE (UIMP-Instituto Cervantes), con posgrado en Didáctica del Español de los Negocios (UNED) y máster en Edición Digital (UAH). Es profesora en la Fundación José Ortega y Gasset-Gregorio Marañón; y colabora con otras instituciones. Ha trabajado en Inglaterra como profesora de español en la enseñanza secundaria, y con adultos en la preparación de los exámenes oficiales. Dirige y presenta el programa radiofónico *Mistérica Radio Secreta* en M21Radio (88.6 FM) del Ayuntamiento de Madrid y es la editora jefe del proyecto editorial Ediciones Mistérica. Autora de materiales didácticos, destaca el manual *Código ELE 2* (Edelsa).